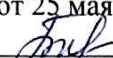
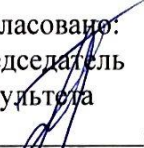


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол № 9 от 25 мая 2018 г.
Зав. кафедрой  / Ишимбаева Г.Г.

Согласовано:
Председатель УМК филологического
факультета
 / Григорьева Т.В.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Межкультурная коммуникация

дисциплина по выбору

программа бакалавриата

Направление подготовки (специальность)
42.03.03 – Издательское дело

Направленность (профиль) подготовки
Производство печатной и электронной продукции

Квалификация
бакалавр

Разработчики (составители):
к.ф.н., доцент Асташкин А.Г.

 / Асташкин А.Г.

Для приема: 2018

Уфа – 2018 г.

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)
4. Фонд оценочных средств по дисциплине
 - 4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
 - 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
 - 4.3. Рейтинг-план дисциплины
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
 - 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
 - 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание	
Знания	1. <u>Иметь представление</u> о риторических правилах и приемах подготовки и произнесения речей в сфере научной и профессиональной, а также социокультурной коммуникации на русском языке.	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	2. <u>Иметь представление</u> об основах теории речевого воздействия, его основных методах и приемах для успешного осуществления коммуникации на русском языке в научной, профессиональной и социокультурной сферах.	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	3. <u>Иметь представление</u> о социально-экономическом, культурном и инновационном развитии страны и мира	ОК-6 способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	
	4. <u>Знать</u> : содержание основных понятий, сущность, структуру, функции и закономерности развития культуры; основные этапы развития культурологической мысли, основные этапы истории мировой и отечественной культуры и их характерные черты, главные проблемы современной культуры.	ОК-6 способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	
	5. <u>Знать</u> : основные правила и приемы построения эффективной коммуникации; различные способы выражения контактоустанавливающих, регулирующих, информативных и оценочных интенций; типологию высказываний по коммуникативной цели.	ПК-2 способность владеть методологией теоретического изучения современных книговедческих и медиакоммуникационных проблем	
Умения	1. <u>Уметь</u> : пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями русского языка; основными сайтами поддержки грамотности в сети «Интернет».	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	

	2. <u>Уметь</u> : анализировать языковой материал текстов на русском языке в нормативном аспекте и вносить необходимые исправления нормативного характера, производить редакторскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском языке.	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	3. <u>Уметь</u> использовать базовые современные методы и технологии научной коммуникации, в том числе информационные, на государственном и иностранном языке.	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	4. <u>Уметь</u> выделять доминирующие в той или иной культуре ценности, значения и смыслы, составляющие историко-культурное своеобразие	ОК-6 способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	
	5. <u>Уметь</u> критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних	ОК-6 способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	
	6. <u>Уметь</u> : организовывать высказывания, адекватные требующейся коммуникативной цели; регулировать коммуникацию в соответствии с местом, целями проведения и участниками.	ПК-2 способность владеть методологией теоретического изучения современных книговедческих и медиакommunikационных проблем	
Владения (навыки / опыт деятельности)	1. <u>Владеть</u> : навыками создания на русском языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов учебной и научной тематики реферативного характера, ориентированных на соответствующее направление подготовки «Издательское дело».	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	2. <u>Владеть</u> навыками адекватного реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения на иностранном языке.	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	

	<p>3. Владеть: методами изучения и использования историко-культурного наследия в процессе удовлетворения духовных потребностей различных категорий населения.</p>	<p>ОК-6 способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия</p>	
	<p>4. Владеть навыками эффективно строить деловые отношения с различными категориями людей.</p> <p>5. Обладать навыками: построения эффективной коммуникации.</p>	<p>ОК-6 способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия</p> <p>ПК-2 способность владеть методологией теоретического изучения современных книговедческих и медиакоммуникационных проблем</p>	

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Межкультурная коммуникация» относится к вариативной части.

Дисциплина изучается на 1 курсе в 2 семестре.

Цели изучения дисциплины: получить представление о межкультурной коммуникации как филологической дисциплине, находящейся на пересечении филологии и других наук, и изучающей человека в его коммуникативном отношении к представителям других культур; научиться применять полученные знания в процессе теоретической и практической деятельности с коммуникацией и текстом (сообщением).

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих дисциплин: «Иностранный язык», «Печатные и электронные средства информации», «Основы теории информации», «Современное издательское дело», «Практический курс русского языка». Данные дисциплины логически и содержательно взаимосвязаны между собой, они формируют предварительные компетенции, знания и умения, необходимые для освоения дисциплины «Межкультурная коммуникация».

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Код и формулировка компетенции - **ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.**

Этап (уровень) освоения компетенци и	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		2 не зачтено	3 зачтено
Первый этап (уровень)	1. Иметь <u>представление</u> о риторических правилах и приемах подготовки и произнесения речей в сфере научной и профессиональной, а также социокультурной коммуникации на русском языке.	Не имеет представления о риторических правилах и приемах подготовки и произнесения речей в сфере научной и профессиональной, а также социокультурной коммуникации на русском языке.	Демонстрирует в целом верное, с некоторым количеством неточностей и ошибок представление о риторических правилах и приемах подготовки и произнесения речей в сфере научной и профессиональной, а также социокультурной коммуникации на русском языке.
	2. Иметь <u>представление</u> об основах теории речевого воздействия, его основных методах и приемах для успешного осуществления коммуникации на русском языке в научной, профессиональной и социокультурной сферах.	Не имеет представления об основах теории речевого воздействия, его основных методах и приемах для успешного осуществления коммуникации на русском языке в научной, профессиональной и социокультурной сферах.	Демонстрирует в целом верное, с некоторым количеством неточностей и ошибок представление об основах теории речевого воздействия, его основных методах и приемах для успешного осуществления коммуникации на русском языке в научной, профессиональной и социокультурной сферах.
Второй этап (уровень)	1. Уметь: пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями русского языка; основными сайтами поддержки грамотности в сети «Интернет».	Не умеет пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями русского языка; основными сайтами поддержки грамотности в сети «Интернет».	На удовлетворительном уровне умеет пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями русского языка; основными сайтами поддержки грамотности в сети «Интернет».

	<p><u>2. Уметь:</u> анализировать языковой материал текстов на русском языке в нормативном аспекте и вносить необходимые исправления нормативного характера, производить редакторскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском языке.</p>	<p>Не умеет анализировать языковой материал текстов на русском языке в нормативном аспекте и вносить необходимые исправления нормативного характера, производить редакторскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском языке.</p>	<p>На удовлетворительном уровне умеет анализировать языковой материал текстов на русском языке в нормативном аспекте и вносить необходимые исправления нормативного характера, производить редакторскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском языке.</p>
	<p><u>3. Уметь</u> использовать базовые современные методы и технологии научной коммуникации, в том числе информационные, на государственном и иностранном языке.</p>	<p>Не умеет использовать базовые современные методы и технологии научной коммуникации, в том числе информационные, на государственном и иностранном языке.</p>	<p>На удовлетворительном уровне умеет использовать базовые современные методы и технологии научной коммуникации, в том числе информационные, на государственном и иностранном языке.</p>
Третий этап (уровень)	<p><u>1. Владеть:</u> навыками создания на русском языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов учебной и научной тематики реферативного характера, ориентированных на соответствующее направление подготовки «Издательское дело».</p>	<p>Не владеет навыками создания на русском языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов учебной и научной тематики реферативного характера, ориентированных на соответствующее направление подготовки «Издательское дело».</p>	<p>На удовлетворительном уровне владеет навыками создания на русском языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов учебной и научной тематики реферативного характера, ориентированных на соответствующее направление подготовки «Издательское дело».</p>
	<p><u>2. Владеть</u> навыками адекватного реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения на русском языке.</p>	<p>Не владеет навыками адекватного реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения на иностранном языке.</p>	<p>На удовлетворительном уровне владеет навыками адекватного реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения на иностранном языке.</p>

	иностранном языке.		
--	--------------------	--	--

Код и формулировка компетенции – ОК-6 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Этап (уровень) освоения компетенции и	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		2 не зачтено	3 зачтено
Первый этап (уровень)	1. <u>Иметь представление</u> о социально-экономическом, культурном и инновационном развитии страны и мира	Не имеет представления о социально-экономическом, культурном и инновационном развитии страны и мира	Демонстрирует в целом верное, с некоторым количеством неточностей и ошибок представление о социально-экономическом, культурном и инновационном развитии страны и мира
	2. <u>Знать</u> : содержание основных понятий, сущность, структуру, функции и закономерности развития культуры; основные этапы развития культурологической мысли, основные этапы истории мировой и отечественной культуры и их характерные черты, главные проблемы современной культуры.	Не знает содержание основных понятий, сущность, структуру, функции и закономерности развития культуры; основные этапы развития культурологической мысли, основные этапы истории мировой и отечественной культуры и их характерные черты, главные проблемы современной культуры.	Демонстрирует в целом верное, с некоторым количеством неточностей и ошибок знание основных понятий, сущность, структуру, функции и закономерности развития культуры; основные этапы развития культурологической мысли, основные этапы истории мировой и отечественной культуры и их характерные черты, главные проблемы современной культуры.
Второй этап (уровень)	1. <u>Уметь</u> выделять доминирующие в той или иной культуре ценности, значения и смыслы, составляющие историко-культурное своеобразие	Не умеет выделять доминирующие в той или иной культуре ценности, значения и смыслы, составляющие историко-культурное своеобразие	На удовлетворительном уровне умеет выделять доминирующие в той или иной культуре ценности, значения и смыслы, составляющие историко-культурное своеобразие

	2. <u>Уметь</u> критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних	Не умеет критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних	На удовлетворительном уровне умеет критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних
Третий этап (уровень)	1. <u>Владеть:</u> методами изучения и использования историко-культурного наследия в процессе удовлетворения духовных потребностей различных категорий населения.	Не владеет методами изучения и использования историко-культурного наследия в процессе удовлетворения духовных потребностей различных категорий населения.	На удовлетворительном уровне владеет методами изучения и использования историко-культурного наследия в процессе удовлетворения духовных потребностей различных категорий населения.
	2. <u>Владеть</u> навыками эффективно строить деловые отношения с различными категориями людей.	Не владеет навыками эффективно строить деловые отношения с различными категориями людей.	На удовлетворительном уровне владеет навыками эффективно строить деловые отношения с различными категориями людей.

Код и формулировка компетенции – ПК-2 способность владеть методологией теоретического изучения современных книговедческих и медиакоммуникационных проблем

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		2 не зачтено	3 зачтено
Первый этап (уровень)	<u>Знать:</u> основные правила и приемы построения эффективной коммуникации; различные способы выражения контактоустанавливающих, регулирующих, информативных и оценочных	Не знает основные правила и приемы построения эффективной коммуникации; различные способы выражения контактоустанавливающих, регулирующих, информативных и оценочных интенций; типологию высказываний по коммуникативной цели.	Демонстрирует в целом верное, с некоторым количеством неточностей и ошибок знание основных правил и приемов построения эффективной коммуникации; различные способы выражения контактоустанавливающих, регулирующих, информативных и оценочных интенций; типологию высказываний по коммуникативной цели.

	интенций; типологию высказываний по коммуникативной цели.		
Второй этап (уровень)	<u>Уметь</u> : организовывать высказывания, адекватные требуемой коммуникативной цели; регулировать коммуникацию в соответствии с местом, целями проведения и участниками.	Не умеет организовывать высказывания, адекватные требуемой коммуникативной цели; регулировать коммуникацию в соответствии с местом, целями проведения и участниками.	На удовлетворительном уровне умеет организовывать высказывания, адекватные требуемой коммуникативной цели; регулировать коммуникацию в соответствии с местом, целями проведения и участниками.
Третий этап (уровень)	<u>Обладать</u> навыками: построения эффективной коммуникации.	Не обладает навыками построения эффективной коммуникации.	На удовлетворительном уровне обладает навыками построения эффективной коммуникации.

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

от 0 до 59 – незачет

от 60 до 110 – зачет

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	1. <u>Иметь представление</u> о риторических правилах и приемах подготовки и произнесения речей в сфере научной и профессиональной, а также социокультурной коммуникации на русском языке. 2. <u>Иметь представление</u> об основах теории речевого воздействия, его основных методах и приемах для успешного осуществления коммуникации на русском	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады

	языке в научной, профессиональной и социокультурной сферах.		
	<p>3. Иметь представление о социально-экономическом, культурном и инновационном развитии страны и мира</p> <p>4. Знать : содержание основных понятий, сущность, структуру, функции и закономерности развития культуры; основные этапы развития культурологической мысли, основные этапы истории мировой и отечественной культуры и их характерные черты, главные проблемы современной культуры.</p>	ОК-6 способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	<p>Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады</p> <p>Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады</p>
	5. Знать: основные правила и приемы построения эффективной коммуникации; различные способы выражения контактоустанавливающих, регулирующих, информативных и оценочных интенций; типологию высказываний по коммуникативной цели.	ПК-2 способность владеть методологией теоретического изучения современных книговедческих и медиакоммуникационных проблем	Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады
2-й этап Умения	<p>1. Уметь: пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями русского языка; основными сайтами поддержки грамотности в сети «Интернет».</p> <p>2. Уметь: анализировать языковой материал текстов на русском языке в нормативном аспекте и вносить необходимые исправления нормативного характера, производить редакторскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском языке.</p> <p>3. Уметь использовать базовые современные методы и технологии научной коммуникации, в том числе информационные, на государственном и иностранном языке.</p>	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p>Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады</p> <p>Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады</p> <p>Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады</p>
	4. Уметь выделять доминирующие в той или иной культуре ценности, значения и смыслы, составляющие	ОК-6 способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические,	Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады

	<p>историко-культурное своеобразие</p> <p>5. <u>Уметь</u> критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних</p>	<p>конфессиональные и культурные различия</p>	<p>Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады</p>
	<p>6. <u>Уметь:</u> организовывать высказывания, адекватные требующейся коммуникативной цели; регулировать коммуникацию в соответствии с местом, целями проведения и участниками.</p>	<p>ПК-2 способность владеть методологией теоретического изучения современных книговедческих и медиакоммуникационных проблем</p>	<p>Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады</p>
<p>3-й этап</p> <p>Владеть навыками</p>	<p>1. <u>Владеть:</u> навыками создания на русском языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов учебной и научной тематики реферативного характера, ориентированных на соответствующее направление подготовки «Издательское дело».</p>	<p>ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>	<p>Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады</p>
	<p>2. <u>Владеть</u> навыками адекватного реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения на иностранном языке.</p>		<p>Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады</p>
	<p>3. <u>Владеть:</u> методами изучения и использования историко-культурного наследия в процессе удовлетворения духовных потребностей различных категорий населения.</p>	<p>ОК-6 способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия</p>	<p>Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады</p>
	<p>4. <u>Владеть</u> навыками эффективно строить деловые отношения с различными категориями людей.</p>		<p>Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады</p>
<p>5. <u>Обладать</u> навыками: построения эффективной коммуникации.</p>	<p>ПК-2 способность владеть методологией теоретического изучения современных книговедческих и медиакоммуникационных проблем</p>	<p>Индивидуальный / групповой опрос Контрольная работа Доклады</p>	

4.3 Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг–план дисциплины представлен в приложении 2.

Текущий контроль осуществляется на основе индивидуального /группового опроса.

Примерные вопросы

1. История возникновения и развития межкультурной коммуникации.
2. Основные определения и характеристики культуры.
3. Социализация и инкультурация.
4. Культурно обусловленные особенности поведения.
5. Сущность этноцентризма и его роль в межкультурной коммуникации.
6. Стереотипы в межкультурной коммуникации.
7. Вербальная коммуникация, стили вербальной коммуникации.
8. Невербальная коммуникация.
9. Паравербальная коммуникация и ее элементы.
10. Культурный шок.
11. Понятие и сущность предрассудка. Типы предрассудков.
12. Сущность и основные формы аккультурации.
13. Понятие и структура межкультурной компетентности.
14. Понятие языковой личности. Вторичная языковая личность.
15. Понятие реалии. Лексика с культурным компонентом в национальных вариантах английского языка.
16. Национальный характер. Британцы, американцы, канадцы, австралийцы.
17. Межкультурные конфликты и их причины.

Вопросы для семинаров

Занятие №1 Теоретические основы межкультурного диалога

1. Какие факторы способствовали возникновению и оформлению нового научного направления «кросскультурная коммуникация»? Что такое диалог культур?
2. Насколько научный интерес к проблемам диалога культур актуален для становления самосознания разных народов?
3. Что такое глобализация и как она проявляется сегодня в общемировых процессах?
4. Что такое типология культуры? Какие принципы положены в основу системы современной типологии культуры? Может ли человек одновременно принадлежать к разным типам культур?

Занятие №2 Основные положения теории коммуникации. Межкультурная коммуникация.

1. Соотношение понятий коммуникация и общение. Межличностная коммуникация (функции, модели, виды, факторы, влияющие на процесс коммуникации).
2. Особенности межличностной коммуникации при межкультурном общении.
3. Вербальная, невербальная и паравербальная коммуникация в контексте межкультурной коммуникации.

Занятие №3 Картина мира

1. Каким образом влияет на восприятие человеком действительности сложившаяся в его сознании картина мира? Насколько культура, в которой сформировалась личность человека, оказывает влияние на его картину мира? Какую роль играет в этом процессе родной язык?
2. Какое место занимает национальный характер в картине мира?
3. Отражает ли лингвострановедческий словарь картину мира соответствующей лингвокультуры? Аргументируйте ваши соображения.

Занятие №4 Оппозиция «свой – чужой» и культурная идентичность

1. Можете ли вы в потоке людей выделить иностранца? А соотечественника в группе иностранцев? Если да, то по каким признакам?
2. Имеет ли смысл выражение *типичный русский*? Что означает это выражение для вас? Как вы себе представляете типичного немца / англичанина / француза / испанца / американца и т.д.
3. Как вы можете объяснить тот факт, что сегодня в публицистике описание русской культуры основывается на ее противопоставлении американской? В чем корни такого противопоставления? Каковы последствия подобной интерпретации? Почему фоном для сравнения со «своим» становится именно американская культура?

Занятие №5 Стереотипы сознания

1. Какими характерными признаками обладает стереотип? Проиллюстрируйте каждый из них.
2. Каковы функции стереотипов? Проиллюстрируйте ваши размышления примерами из личного опыта или из публицистической / художественной литературы.
3. Приведите примеры того, что социальная стереотипия имеет положительное значение для успешного взаимодействия личности с социумом.
4. Нарисуйте «автопортрет» русского/британца/немца/американца/француза/испанца/итальянца, опираясь на стереотипы, известные вам по научной и/или художественной литературе, прессе, публицистике. Какому источнику информации вы склонны в большей степени доверять? Почему? Прочитайте в специальной литературе характеристики представителей соответствующих культур. Сопоставьте ваш «портрет» с научным описанием. Вы согласны с тем, что есть типичные представители своей культуры, по которым можно было бы однозначно опознать их культурную принадлежность? Аргументируйте свою точку зрения.
5. Национальные стереотипы (прокомментируйте известную шутку)

The perfect European should be...

Cooking... like a Brit

Flexible... as a Swede

Humble... as a Spaniard

Generous... as a Dutchman

Humorous... as a German

Driving... like the French

Controlled... as an Italian

Talkative... as a Finn

Organised... as a Greek

Famous... as a Luxembourger

6. Представьте, что вы (ваша семья) собираетесь переехать в Санкт-Петербург, в трехкомнатную квартиру на пятом этаже многоэтажного дома. У вас есть возможность выбрать из нескольких вариантов однотипных квартир и познакомиться с людьми, проживающими на той же лестничной площадке. Какое соседство вы бы предпочли и почему?

а) Гражданин Германии, командированный в представительство крупной немецкой фирмы в Санкт-Петербурге, с женой и трехлетним ребёнком.

б) Азербайджанская семья с пятью детьми в возрасте от 4 до 15 лет, муж работает, жена – домохозяйка.

в) Русская семья, проживающая в доме в течение длительного времени: муж, жена, ребенок 8 лет и родители жены. В ближайшее время в семье ожидается рождение второго ребенка.

г) Группа граждан Вьетнама, в основном молодые мужчины. Один из них снимает эту квартиру, остальные живут в ней непостоянно.

д) Двадцатипятилетний чернокожий кубинец со своей русской подругой. Он заканчивает аспирантуру в университете и собирается защищать диссертацию

Занятие №6 Проблемы межкультурной коммуникации

1. Что делают по-разному носители русского языка и представители изучаемой вами языковой культуры? Приведите примеры. Откуда вы это знаете?
2. Можно ли считать процессом межкультурного общения воздействие СМИ одной культуры на представителей другой культуры (фильмы, телевидение, газеты и журналы, интернет и т.д.)? Почему вы так думаете?
3. Согласны ли вы с тем, что любые стереотипы – и негативные, и позитивные, и нейтральные – могут стать препятствием для взаимопонимания в межкультурной коммуникации? Объясните свою точку зрения.
4. Объясните, почему отечественные производители название автомобиля «Жигули» заменили на «Лада», когда захотели, чтобы их продукцию приобретал европейский потребитель? Будет ли пользоваться спросом в России популярный в Польше женский журнал Uroda? Как использование того или иного номинативного средства может обусловить исход межкультурной коммуникации?

Занятие №7 Теория межкультурной коммуникации

1. Можно ли считать этимологический словарь свидетелем состоявшейся межкультурной коммуникации?
2. Правомерно ли говорить о прогрессе культуры? По каким критериям можно было бы определить «степень прогрессивности / отсталости» той или иной культуры?
3. С помощью каких методов можно выявить и описать различия между культурами?
4. Влияют ли культуры друг на друга? Может ли любой человек обнаружить следы иной культуры в своей культуре?

Критерии оценки (в баллах):

– 5 баллов выставляется студенту, если точно используется специализированная терминология, понятия; в ответе отслеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; ответ изложен литературным грамотным языком. Студент показал отличные владения навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.

– 4 балла выставляется студенту, если в ответе допущены неточности при освещении основного содержания ответа, неточно используется специализированная терминология, понятия, не имеет определенной логической последовательности. Студент показал хорошие владения навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.

– 3 балла выставляется студенту, если нет общего понимания вопроса, имеются затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии. Студент показал удовлетворительное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.

– 1-2 балла выставляется студенту, если проявил неудовлетворительное владение материалом работы и не смог ответить на большинство поставленных вопросов по теме.

Студент продемонстрировал недостаточный уровень владения умениями и навыками при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.

– 0 баллов выставляется студенту, если нет понимания вопроса, допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии, не смог ответить ни на один поставленный вопрос по теме. Студент продемонстрировал полное отсутствие владения умениями и навыками при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.

Рубежный контроль: письменная контрольная работа, доклад

Контрольная работа проводится по завершению изучения студентами модуля. Контрольная работа рассчитана на временной промежуток от 45 до 90 минут (в зависимости от количества заданий).

Задания для контрольной работы

№1

- 1) История возникновения и развития межкультурной коммуникации.
- 2) Основные определения и характеристики культуры.
- 3) Социализация и инкультурация.
- 4) Культурно обусловленные особенности поведения.
- 5) Понятие и виды идентичности

№2

- 1) Перечислите и охарактеризуйте основные элементы невербальной коммуникации
- 2) Перечислите и охарактеризуйте основные значения и смыслы понятия «чужой»
- 3) Функции стереотипов
- 4) Механизм развития культурного шока
- 5) Сущность этноцентризма и его виды
- 6) Дайте определение понятию «предрассудок». Перечислите и охарактеризуйте основные типы предрассудков
- 7) Основные формы (стратегии) аккультурации
- 8) Перечислите и охарактеризуйте факторы, влияющие на культурный шок

Критерии оценки:

15 баллов выставляется студенту, если он правильно выполнил задания, показал отличное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.

10-14 баллов выставляется студенту, если он владеет содержанием контрольной работы, выполнил задание с небольшими неточностями. Студент показал хорошие владения навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала;

5-9 баллов выставляется студенту, если он частично владеет содержанием контрольной работы; выполнил задание с существенными неточностями. Студент показал удовлетворительное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала

0-4 баллов выставляются студенту, если он не выполнил или не полностью выполнил задание контрольной работы, при выполнении задания студент продемонстрировал недостаточный уровень владения умениями и навыками при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.

Темы докладов

1. Гендерные стереотипы в русских пословицах и поговорках.
2. Гендерные стереотипы в английских пословицах и поговорках.
3. Национальный характер: миф или реальность?
4. Сказочные персонажи и культурные особенности.
5. Фразеология как элемент культуры.
6. Иноязычные заимствования и уровень развития культуры.
7. Вербальное и невербальное поведение: выражение благодарности в русской культуре.
8. Вербальное и невербальное поведение: поздравление в русской культуре.
9. Восприятие времени в русской культуре: пунктуальность и неформальное общение.
10. Восприятие времени в русской культуре: планирование на будущее - спонтанность.

Критерии оценки:

- **17-20 баллов** выставляется студенту, если

- 1) раскрыта суть рассматриваемого аспекта и причина его рассмотрения;
- 2) доклад имеет презентацию;
- 3) соблюден регламент при представлении доклада;
- 4) представление, а не чтение материала;
- 5) использованы нормативные, монографические и периодические источники литературы;
- 6) четкость дикции;
- 7) правильность и своевременность ответов на вопросы;
- 8) оформление доклада в соответствии с требованиями сдачи его преподавателю;

- **13-16 баллов** выставляется студенту, если не выполнены любые два из вышеуказанных условий;

- **8-12 баллов** выставляется студенту, если не выполнены любые четыре из вышеуказанных условий;

- **1-7 баллов** выставляется студенту, если не выполнены любые пять из указанных условий

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

А. Основная литература:

- 1) Садохин, Александр Петрович. Межкультурная коммуникация : учеб. пособие / А. П. Садохин .— Москва : Альфа-М : ИНФРА-М, 2013
- 2) Персикова, Т.Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура: учебное пособие / Т.Н. Персикова. - Москва: Логос, 2008. - 114 с. - ISBN 978-5-98704-127-9; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=84788>

В. Дополнительная литература

- 3) Саяхова, Лена Галеевна. Лингвокультурология и межкультурная коммуникация : учеб. пособие / Л. Г. Саяхова ; БашГУ .— Уфа : РИЦ БашГУ, 2014
- 4) Щетинина, А.Т. Английский язык: перевод, межкультурная коммуникация и интерпретация языка СМИ: учебное пособие [Электронный ресурс] / А.Т. Щетинина .— СПб. : СПбКО, 2008 .— 160 с. — () .— Доступ к тексту электронного издания возможен

через Электронно-библиотечную систему "Университетская библиотека online" .— ISBN 978-5-7873-0663-7 .— <URL:<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210001&sr=1>>

5) Рот, Ю. . Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг. Учебно-методическое пособие [Электронный ресурс] / Рот Ю. .— М.: Юнити-Дана, 2012 .— 224 с. — Доступ к тексту электронного издания возможен через Электронно-библиотечную систему «Университетская библиотека» .— ISBN 5-238-01056-7 .— <URL:<http://www.biblioclub.ru/book/114542/>>

6) Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация и международный культурный обмен [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. М. Боголюбова, Ю. Николаева.— Санкт-Петербург: Издательство «СПбКО», 2009 .— 416 с. — ISBN 978-5-903983-10-0 .— <URL:<http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book&id=209858>>

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

Ресурсы электронной библиотеки «Гумер»

http://www.gumer.info/s_d0134669923eab898f62cc6025f0aa4b.html

http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/m_komm/index.php

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

<p>1. <i>учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</i> аудитория № 414 (главный корпус), аудитория № 419 (главный корпус), аудитория № 417(главный корпус), аудитория № 415 (главный корпус).</p> <p>2. <i>учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций:</i> аудитория № 401 (главный корпус), аудитория № 417 (главный корпус), аудитория № 415 (главный корпус), аудитория № 410 (главный корпус), аудитория № 422 (главный корпус).</p> <p>3. <i>учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:</i> аудитория № 415 (главный корпус), аудитория № 414 (главный корпус), аудитория № 410 (главный корпус), аудитория № 312 (главный корпус), аудитория № 422 (главный корпус).</p> <p>4. <i>помещения для самостоятельной работы:</i> Читальный зал № 1 (главный корпус)</p> <p>5. <i>помещения для</i></p>	<p>Аудитория № 419 Учебная мебель, доска, шкаф</p> <p>Аудитория № 417 Учебная мебель, доска; экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)</p> <p>Аудитория № 415 Учебная мебель, доска, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-2250U (1 шт.).</p> <p>Аудитория № 422 Лаборатория информационных технологий Учебная мебель, 10 компьютеров – системный блок PowerCool 4ядра 3,5 GHz/ DDR4 8 Gb/ HDD 1Tb/ DVD-RW 450W/ клавиатура USB/ мышь USB /LCD монитор 21,5".</p> <p>Аудитория № 414 Учебная мебель, экран настенный для проектора DINON Electric L 274*366 MW (1 шт.), проектор мультимедийный MITSUBISHI EX 320U XGA, акустическая система APart MASK 4T-W (6 шт)</p> <p>Аудитория № 312</p>	<p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г., лицензия - бессрочная</p> <p>2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г., лицензия – бессрочная.</p> <p>3. Windows 10. Предустановленная. Договор № 007 от 19.03.2019 г., лицензия – бессрочная.</p> <p>4. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle) http://www.gnu.org/licenses/gpl.html http://rusgpl.ru/rusgpl.pdf</p>
--	---	---

<p><i>хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования:</i> аудитория № 334 (главный корпус)</p>	<p>Учебная мебель, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт., 12 компьютеров – системный блок USN Quad Core 3,2 GHz Gb / Hdd 500 Gb / H 81 / TX 450 W / мышь USB / LSD монитор 1,5" / Vin 10 Pro.</p> <p>Аудитория № 410 Лаборатория информационных технологий</p> <p>Учебная мебель, доска, 12 компьютеров в комплекте Моноблок iRU 502 21.5"/ клавиатура USB / мышь USB.</p> <p>Аудитория № 213</p> <p>Учебная мебель, доска, мультимедиа проектор Aser P7500</p> <p>Читальный зал № 1</p> <p>Учебная мебель, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p> <p>Аудитория № 334</p> <p>Учебная мебель, доска; шкаф</p>	
---	--	--

Перечень договоров ЭБС (за период, соответствующий сроку получения образования по ООП)

Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
Договор на БД периодических изданий между БашГУ и «ИВИС» № 133-П1650 от 03.07.2018	С 01.07.2018 до 30.06.2019
Договор на ЭБС «Университетская библиотека онлайн» между БашГУ и «Нексмедиа» № 847 от 03.09.2018	С 01.10.2018 по 30.09.2019
Договор на ЭБС между БашГУ и издательством «Лань» № 848 от 03.09.2018	С 01.10.2018 по 30.09.2019
Соглашение на бесплатные коллекции в ЭБС между БашГУ и издательством «Лань» № 961 от 01.10.2018	С 01.10.2018 по 30.09.2019
Договор на доступ к электронным научным периодическим изданиям между БашГУ и РУНЭБ № 1262 от 11.12.2018	С 11.12.2018 по 31.12.2019
Договор на БД диссертаций между БашГУ и РГБ № 095040040 от 27.02.2019	С 27.02.2019 по 26.02.2020

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины Б1.В.ДВ.07.02 Межкультурная коммуникация на 2 семестр

_____ очная _____

форма обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	4 / 144
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	32,2
лекций	16
практических/ семинарских	16
лабораторных	0
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	111,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	0

Форма(ы) контроля:

зачет 2 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельно й работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СРС			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Введение а) межкультурное общение в современном мире б) становление МКК в России в) межкультурная коммуникация как учебная дисциплина	4	4		37	А – 1,2 Б – 3,4,5,6	Анализ теоретического материала, выполнение упражнений	Индивидуальный / групповой опрос
2.	Основные положения теории коммуникации а) понятие коммуникации и ее роль в концепции культуры б) межличностная коммуникация	6	6		38	А – 1,2 Б – 3,4,5,6	Анализ теоретического материала, выполнение упражнений	Индивидуальный / групповой опрос
3.	Культурно- антропологические основы МКК а) типология и классификация культур б) проблемы "чужеродности" культуры и этноцентризм в) теоретические и методологические основы МКК г) освоение культуры	6	6		36,8	А – 1,2 Б – 3,4,5,6	Анализ теоретического материала, выполнение упражнений	Индивидуальный / групповой опрос

	д) динамика культуры							
	Всего часов:	16	16		111,8			

Рейтинг – план дисциплины

Б1.В.ДВ.07.02 Межкультурная коммуникация
 специальность 42.03.03 «Издательское дело». Производство печатной и электронной
 продукции
 курс 1, семестр 2

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1				
Текущий контроль				
1. Индивидуальный / групповой опрос	5	3	0	15
Рубежный контроль				
1. Контрольная работа	15	1	0	15
Итого за модуль				30
Модуль 2				
Текущий контроль				
1. Индивидуальный / групповой опрос	5	4	0	20
Рубежный контроль				
1. Контрольная работа	15	1	0	15
Итого за модуль				35
Модуль 3				
Текущий контроль				
1. Индивидуальный / групповой опрос	5	3	0	15
Рубежный контроль				
1. Доклады	20	1	0	20
Итого за модуль				35
Поощрительные баллы				
Активная работа на семинарских занятиях				10
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещение лекционных занятий			0	- 6
Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)				- 10